

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Laboratory Analysis | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-130790/C | Date 2013-08-21 |
| Client Reference No. - N° de référence du client EW479-130790 | Amendment No. - N° modif. 001 |
| File No. - N° de dossier EDM-2-35108 (002) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-002-9909 | |
| Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-08-13 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale | |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-24 | |
| Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Jasmine | Buyer Id - Id de l'acheteur edm002 |
| Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3578 () | FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510 |
| Delivery Required - Livraison exigée | |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |
| Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation. | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Acknowledgement copy required | Yes - Oui | No - Non |
| Accusé de réception requis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre. | | |
| Signature | Date | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| For the Minister - Pour le Ministre | | |

Titre: Demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement Analyses de laboratoire

Cet amendement no 001 est porté à répondre aux questions la sollicitation EW479-130790 / C comme suit:

QUESTION 1 : Le laboratoire doit-il pouvoir effectuer les tests et être agréé pour tous les paramètres énumérés dans chaque catégorie? Par exemple, si nous pouvons effectuer des tests pour la plupart des paramètres énumérés dans la catégorie Eau et Eaux usées, mais que nous ne sommes pas en mesure d'en faire un petit nombre et que nous ne sommes pas agréés pour quelques-uns d'entre eux, cela nous empêche-t-il de faire une offre dans la catégorie en question?

RÉPONSE 1 : Non, il suffit que le laboratoire soit agréé pour les paramètres pour lesquels il offre ses services. Si le laboratoire n'est pas agréé pour certains des paramètres, cela ne l'empêche pas de faire une offre sur la catégorie en question, dans son ensemble.

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES